

學校檔號：T2024/25-013

掛號郵件

執事先生：

邀請書面報價/招標
承投提供「學校大門拱形牌坊安裝工程」
(供應商不可在信封面上顯示公司的身份)

現誠邀 貴公司承投提供隨附的書面報價/投標附表上所列的服務。倘 貴公司不擬提供部份訂貨，請於書面報價/投標附表上清楚註明。

書面報價/投標附表必須填妥一式兩份，並放置信封內封密。書面報價單/投標書應手送/寄往新界元朗天水圍天華路 57 號 伊利沙伯中學舊生會湯國華中學校長收，並須於 **2025 年 3 月 25 日中午 12 時前**送達上述地址。逾期的書面報價單/投標書，概不受理。信封面應清楚註明：

(承投 學校大門拱形牌坊安裝工程書面報價單/投標書)
學校檔號：T2024/25-013
截止書面報價/投標日期及時間：2025 年 3 月 25 日中午 12 時

貴公司的書面報價單/投標書有效期為 90 天，由上述截止書面報價/投標日期起計。如在該 90 天內仍未接獲訂單，則是次書面報價/投標可視作落選論。另外亦請注意， 貴公司必須填妥書面報價/投標表格第 III 及第 IV 部分，否則書面報價單/標書概不受理。

倘 貴公司未能或不擬報價，亦請盡快把書面報價/投標表格寄回上述地址，並列明不擬報價/投標的原因。

學校邀請書面報價/招標所需物品時，會以「整批」形式考慮接受供應商的書面報價/投標。(有關報價及考慮接受報價的原則，請詳閱附件二：書面報價/投標表格。)

如有查詢，請致電 2617 5000 與鄧皓明老師聯絡。專此，敬祝
台安！

伊利沙伯中學舊生會湯國華中學

溫穎思校長

2025 年 3 月 4 日

附件一：書面報價/投標附表（一式兩份）

附件二：書面報價/投標表格

附件三：學校大門立視圖

附件四：校曆表

有關本校校董/職員收取利益的政策

*附件一及二均須填寫，如有遺漏，標書將被視為不完整並被視為無效。

伊利沙伯中學舊生會湯國華中學
學校大門拱形牌坊安裝工程書面報價/投標附表(須具一式兩份)
(第 4、5 及 6 項須由投標者填寫)

學校檔案：T2024/25-013

A. 工程細則

請填寫以下報價資料，以承辦商實地考察量度之尺寸，經結構工程師及認可人士核准為準。

(1) 項目 編號	(2) 項目說明	(3) 數量	(4) 單價	(5) 總價	(6) 備註 (如適用)
1.	提供工程文件 A. 施工圖則/設計圖(註明包括修改次數) B. 向教育局提交圖則，並按校方及教育局要求跟進所需文件 C. 施工前及完成後向相關政府部門申報一級小型工程，提供一切所需之文件，確保工程符合所有條例 D. 運送及吊運牌坊之施工方案 (包括但不限於起重機及起重裝置之測試表格、起重機安全操作負荷圖表、吊運及安裝程序之風險評估)	1			
2.	認可人士簽名 聘用註冊結構工程師或認可人士(AP)審視圖則，評估安全風險及簽名	1			
3.	製作大門拱形牌坊 (獲教育局批准後) A. 牌身材料使用鍍鋅 B. 牌坊上需包括中英文校名及彩色校徽 C. 牌坊尺寸約為 4000 毫米寬 x 300 毫米高 x 150 毫米厚，校徽尺寸約為直徑 450 毫米。 D. 牌坊顏色以深綠色為主，實際顏色於正式施工前由校方與承辦商確認為準	1			
4.	相關工程項目 (獲教育局批准後) 牌坊加裝射燈及拉線取電	1			
5.	提供運送及安裝服務 (獲教育局批准後) A. 安裝大門拱形牌坊 B. 吊索工，起重機操作員等工人需持有有效訓練證明書 C. 承辦商需考慮本校之地理位置，評估吊運時是否需要封路。如有需要，承辦商需向相關政府部門申請封路，相關費用由承辦商負擔。	1			
6.	牆身髹油 (獲教育局批准後)(可選) A. 更改大閘兩側立柱牆身顏色至白色 B. 批灰及修補牆身出現的凹陷和裂痕	1			

(1) 項目 編號	(2) 項目說明	(3) 數量	(4) 單價	(5) 總價	(6) 備註 (如適用)
7.	保養 (獲教育局批准後) 一年保養期（包括但不限於脫漆、颱風後檢查結構、結構穩定性、電子裝置維護及其他必要的保養措施）				
8.	其他項目 (獲教育局批准後) 工程項目管理費用（請列明各項目及其費用）				

B. 服務及工程範圍：

- i. 按照本附表的内容，提供、設計及安裝學校大門拱形牌坊。
- ii. 承辦商須提供所有教育局要求提交之文件，以獲教育局批准進行有關工程。
- iii. 一經教育局批准，承辦商不得無故要求更改圖則或牌坊規格。
- iv. 如本校於 2025 年 12 月 31 日前仍未獲得教育局批准進行上述工程，上述項目 3-6 將會取消，本校亦不會就項目 3-6 支付任何相關費用。
- v. 有關學校大門佈置詳情請參考附件：
 - 附件三_學校大門立視圖

C. 服務條款：

- i. 服務必須符合香港法例要求及相關規定，包括（但不限於）符合最低工資、電力系統要求（按需要發出 WR1）、消防要求等，技術人員亦必須領有有效的相關牌照、資格等。承辦商亦需購買勞工保險及保額不少於港幣壹仟萬元之第三者及公眾責任保險。
- ii. 承辦商須確保技術人員工作時之安全，並擁有相關的意識，工程所需裝備及工具由承辦商自行提供及負責。
- iii. 承辦商需要提供一切必要措施以防止噪音及塵埃及符合法例要求，以及保護受工程影響的原有建築結構。
- iv. 報價中需夾附承辦商之商業登記證副本，未能提供商業登記證副本之報價將不會被採納。
- v. 完成訂明的工程後，承辦商應清除工程中產生的所有廢料，並保持受工程影響的地方清潔。
- vi. 如相關服務未符合本校要求，本校可提出改善要求。如仍未能改善，本校可立即中止有關合約，並毋須作出任何賠償。
- vii. 實地考察：

有意投標之公司可於以下日期及時間到校進行實地考察：

2025 年 3 月 12 日（星期三）下午 2 時正

2025 年 3 月 17 日（星期一）早上 10 時半

 - 到校前請於最少一個上課天前致電學校 2617 5000 聯絡鄧皓明老師確認。
 - 未能於上述日期到校的公司，亦可聯絡鄧皓明老師另約時間，但不保證安排上述時間以外的考察。

- 本校建議有意報價的承辦商到校進行實地考察，惟實地考察並非本次書面報價的必要要求，唯承辦商因未曾到校實地考察而造成的任何報價失誤及損失，本校概不負責。

D. 預計工程期及相關資訊：

- i. 所有工程項目需於學校假期或星期日内完成(見附件四)。
- ii. 本校可供承辦商進行工程的時間如下：
學校假期、星期日及公眾假期：上午 9 時至下午 5 時
上課天及星期六不能進行工程
承辦商可參考附件三的校曆表以分辨學校假期。
- iii. 除非本校與承辦商另有協議，承辦商須於 2025 年 5 月 15 日前向校方提交經註冊結構工程師或認可人士（AP）認可及簽署的圖則，有關圖則將經校方轉交教育局審批。
- iv. 承辦商需於收到本校通知獲教育局批准進行上述工程後 90 天內完成是次工程。

E. 學校付款安排：

承辦商向校方提交經註冊結構工程師或認可人士（AP）認可及簽署的圖則後，並於承辦商向校方提交發票後的 2 個月內，以支票支付第 1 項及第 2 項的金額或工程全額之 50%，以較低者為準。

工程完成後，包括所有執漏工作，承辦商向校方提交發票後的 2 個月內以支票支付餘額。

F. 更改工程費用：

在本合約範圍內，校方不會及毋需接受承辦商任何形式的另加工程費用要求。若供應商被接納報價後，發覺有任何地方因其在書面報價階段疏忽、估算錯誤或誤會而造成所有時間或金錢之失誤，須由承辦商自行負責。在任何情況下，承辦商不得借故另加任何形式的工程費用。

G. 終止合約：

- i. 校方提出終止
 - 如出現以下情況，校方可即時向承辦商終止本工程合約；
 - 工程進行中沒有合理原因下完全或部份停止施工；
 - 承辦商使用不合規格物料/物品進行工程；
 - 承辦商面臨無力償還債務或可能提出申請頒令清盤或破產；
 - 如證實承辦商履行本工程合約時僱用非法勞工；
 - 在校方合理意見下，承辦商並不根據本工程合約履行服務或施工及/或所完成的工程未能符合校方的要求或屢次或經常忽略履行本工程合約有關承辦商的職責。
- ii. 如校方按上列情況終止本工程合約，承辦商須立刻離開學校，而校方可待完成有關餘下工程後向承辦商追討有關工程差價。

H. 延期罰款：

如承辦商未能如期完成本工程合約內所訂明之所有工程（工程限期請參考上述 D 項），則須向校方支付罰款，由本工程合約訂明之應竣工日期計起，至由校方確認的工程竣工日止（包括首尾兩天），以每天 HK\$1,000 計算，作為對校方因未能如期完成工程而蒙受損失的賠償，惟該罰款不影響校方根據本工程合約內的其他條文向承辦商作出任何追討的權利。

I. 注意事項：

i. 除書面報價書以外，供應商須呈交下列文件，供校方參考：

- 公司簡介、成立年期、管理人員及過往承辦之工程項目
- 商業登記證副本
- 施工圖
- 風險評估或承建商的註冊安全施工守則
- 其他有關項目工程註冊牌照（註冊承建商執照及其有關各專業牌照）等副本

本公司/本人明白，如收到學校訂單後未能供應書面報價/投標書上所列物料或服務，本公司/本人須負責賠償學校從另處採購上述物料或服務的差價。

公司印鑑

供應商名稱：_____

獲授權簽署書面報價單/投標書的代表姓名及署名

姓名（請以中文正楷填寫）：_____ 簽署：_____

日期：_____

承辦服務書面報價/投標表格

承辦 學校大門拱形牌坊安裝工程 的書面報價/投標表格

學校名稱及地址： 伊利沙伯中學舊生會湯國華中學 新界元朗天水圍天華路 57 號

學校檔號： T2024/25-013

截止書面報價/截標日期和時間： 2025 年 3 月 25 日中午 12 時

第 I 部分

下方簽署人願意按照所列的價格(其他費用全免)，以及校方提供的任何圖則及/或規格，供應夾附的書面報價/投標附表上所列的全部或部分項目，而交貨期限已於正式訂單上註明。下方簽署人知悉，所有未經特別註明的項目，如已在英國標準規格內有所訂明，則須符合該等規格，書面報價單/投標書 由上述截止日期起計 90 天內仍屬有效；校方不一定採納索價最低的書面報價單/投標書或任何一份書面報價單/投標書，並有權在書面報價單/投標書有效期內，採納某份書面報價單/投標書的全部或部分內容。下方簽署人亦保證其公司的商業登記及僱員補償保險均屬有效，而其公司所供應的各個項目並無侵犯任何專利權。

第 II 部分

再行確定書面報價單/投標書的有效期

有關本書面報價單/投標書的第 I 部分，現再確定本公司的書面報價單/投標書有效期由上述截止報價/截標日期起計為 90 天。

下方簽署人亦同意，書面報價單/投標書的有效期一經再行確定，其公司就該事項註明於書面報價/投標表格內的預印條文，即不再適用。

第 III 部分

維護國家安全

下方簽署人確認即使報價／招標文件中有任何相反的規定，學校保留以其公司曾經、正在或有理由相信其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行的行為或活動為由，取消其公司資格的權利，又或為維護國家安全，或為保障香港的公眾利益、公共道德、公共秩序或公共安全，而有必要剔除其公司。

下方簽署人確認若出現下列任何一種情況，學校可以立即終止合約：

- (i) 其公司曾經或正在作出可能構成或導致發生危害國家安全罪行或不利於國家安全的行為或活動；
- (ii) 繼續僱用其公司或繼續履行合約不利於國家安全；或
- (iii) 學校合理地認為上述任何一種情況即將出現。

日期：_____ 年 _____ 月 _____ 日

姓名(請以正楷填寫)：_____

簽署人：_____

職銜：_____ (請註明職位，例如董事、經理、秘書等)

公司印鑑

上方簽署人已獲授權，代表 –

_____公司簽署書面報價單/投標書，該公司

在香港註冊的辦事處地

電話號碼：_____

傳真號碼：_____

第 IV 部分

注意事項:

一. 提供利益

根據《防止賄賂條例》，供應商或承辦商不得且須禁止就是次採購的書面報價/投標及執行而提供、索取或接受（香港法例第201章）所定義的利益。伊利沙伯中學舊生會湯國華中學亦不容許其僱員向供應商或承辦商收取任何利益。如有違反，均屬違法。

二. 反圍標

在伊利沙伯中學舊生會湯國華中學（以下稱為本校）通知供應商或承辦商書面報價/投標書結果之前，不得

- 向本校以外的任何人士傳達任何書面報價單/投標書的金額的資料；
- 透過與任何其他人士的安排調整任何書面報價單/投標書金額；
- 與任何其他人士就供應商或該其他人士是否應或不應報價/投標訂立任何安排；或
- 在書面報價/投標過程中以任何方式與任何其他人士串通。

三. 分判合約

承辦商不得事先未獲伊利沙伯中學舊生會湯國華中學法團校董會（以下稱為本校法團校董會）書面同意，承辦商不得就履行合約的任何部分，與任何人訂立任何分判合約。如承辦商認為有需要分判部分工作或服務，承辦商必須提交建議的分判合約予本校法團校董會審批，本校法團校董會保留權利批准分判，以及決定分判合約的條款及條件。

下方簽署人明白及確認遵守第 IV 部分提出『注意事項』。若有違反或不遵守以上事項，將導致供應商或承辦商的書面報價單/投標書無效，供應商或承辦商仍須承擔該等缺失及行為的責任。

供應商或承辦商公司名稱：_____

姓名(請以中文正楷填寫)：_____ 職銜：_____

(請註明職位，例如董事、經理、秘書等)

簽署人：_____

日期：_____年_____月_____日



伊利沙伯中學舊生會湯國華中學校曆表（2024-2025）
QESOSA TONG KWOK WAH SECONDARY SCHOOL CALENDAR (2024-2025)

月份 MONTH	周次 WEEK	日 SUN	一 MON	二 TUE	三 WED	四 THU	五 FRI	六 SAT	Events and Holidays	
九月 SEP	1	1	2#	3#	4	5	6	7	2/9 & 3/9	開學禮及啟導課程（Commencement of School Year and Induction）
	2	8	9	10	11	12	13	14	10/9	敬師日假期一天（Teachers' Day, 1-day holiday）
	3	15	16	17	18	19	20	21	18/9	公眾假期：中秋節翌日假期一天（The Day Following Chinese Mid-Autumn Festival, 1-day holiday）
	4	22	23	24	25	26	27	28		
	5	29	30							
十月 OCT				1	2#	3	4	5	1/10	公眾假期：國慶日假期一天（National Day, 1-day holiday）
	6	6	7	8	9	10	11	12	2/10	星期三轉星期二課堂（Change to Tuesday Classes）
	7	13	14	15	16	17	18	19	11/10	公眾假期：重陽節假期一天（Chung Yeung Festival, 1-day holiday）
	8	20	21	22	23	24	25	26	31/10	學校旅行（School Picnic）
	9	27	28	29	30	31#			1/11	學校假期：學校旅行翌日補假一天（The Day Following School Picnic, 1-day holiday）
十一月 NOV							1	2	13/11	教師發展日 - 下午（Staff Development Day - PM）
	10	3	4	5	6	7	8	9	13/11 - 14/11	中一至中五級學期一考試及中六級模擬試（S1 to S5 Term One Examination and S6 Mock Examination）
	11	10	11	12	(13)	(14)	15#	(16)	15/11	聯校教師發展日（Joint School Staff Development Day）（學生不用回校）
	12	17	(18)	(19)	(20)	(21)	(22)	23	16/11 - 22/11	中一至中五級學期一考試及中六級模擬試（S1 to S5 Term One Examination and S6 Mock Examination）（中六口試於週六舉行）
	13	24	25#	26	27	28	29	30	25/11	轉換冬季校服（Change of Winter School Uniform）
十二月 DEC	14	1	2	3	4	5	6	7	10/12	學期一考試頒獎典禮（Term One Examination Prize Presentation Ceremony）
	15	8	9	10	11	12	13#	14	13/12	中一至中六級家長晚會（S1 to S6 Parents' Evening）（學生上課半天）
	16	15	16	17	18	19	20#	21	20/12	聖誕聯歡會/音樂比賽（Christmas Party / Music Contest）
	17	22	23	24	25	26	27	28	23/12 - 1/1	學校假期：聖誕及新年假期十天（Christmas & New Year, 10-day holiday）
	18	29	30	31						
一月 JAN					1	2	3	4		
	19	5	6	7	8	9	10	11		
	20	12	13	14	15	16	17	18		
	21	19	20#	21#	22	23	24	25	20/1 & 21/1	陸運會（Sports Day）
	22	26	27	28	29	30	31		22/1 - 4/2	學校假期：農曆新年假期十四天（Lunar New Year, 14-day holiday）
二月 FEB								1		
	23	2	3	4	5	6#	7	8	6/2	星期四轉星期一課堂（Change to Monday Classes）
	24	9	10	11	12#	13	14	15	12/2	影班相及畢業相（Class Photo and Graduation Photo Taking）
	25	16	17	18	19	20	21	22	24/2	教師發展日 - 下午（Staff Development Day - PM）
	26	23	(24)	(25)	(26)	(27)	(28)		24/2 - 4/3	中一至中五級學期二考試及中六級畢業試（S1 to S5 Term Two Examination and S6 Final Examination）（中六口試於週六舉行）
三月 MAR								(1)		
	27	2	(3)	(4)	5	6	7	8		
	28	9	10	11#	12	13	14	15	11/3	中六級最後上課天（Last Day of S6 Students）（下午為中六惜別會，中六學生無須上課）
	29	16	17	18	19	20	21	22	25/3	學期二考試頒獎典禮（Term Two Examination Prize Presentation Ceremony）
	30	23	24	25	26	27	28	29#	29/3	家長日（Parents' Day）
	31	30	31						31/3	學校假期：家長日補假一天（The School Day After Parents' Day, 1-day holiday）
四月 APR				1	2	3	4	5	4/4	公眾假期：清明節（Ching Ming Festival, 1-day holiday）
	32	6	7	8	9	10	11	12		
	33	13	14	15	16	17	18	19	14/4 - 24/4	公眾假期：復活節假期十一天（Easter Holiday, 11-day holiday）
	34	20	21	22	23	24	25	26	28/4	轉換夏季校服（Change of Summer School Uniform）
	35	27	28#	29#	30#				29/4 / 30/4	中三級全港性系統評估一口試（S3 Territory-wide System Assessment - Oral）
五月 MAY						1	2	3	1/5	公眾假期：勞動節假期一天（Labour Day, 1-day holiday）
	36	4	5	6	7	8	9	10	5/5	公眾假期：佛誕假期一天（Birthday of the Buddha, 1-day holiday）
	37	11	12	13	14	15	16	17	24/5	畢業禮（Graduation Ceremony）
	38	18	19	20	21	22	23	24#	26/5	學校假期：畢業禮翌日補假一天（The Day Following Graduation Ceremony, 1-day holiday）
	39	25	26	27	28	29#	30	31	29/5	星期四轉星期一課堂（Change to Monday Classes）
六月 JUN	40	1	2	3	4	5	6	7	31/5	公眾假期：端午節假期一天（Tuen Ng Festival, 1-day holiday）
	41	8	9	10	11	12	(13)	14	13/6 - 25/6	中三級學年試（S3 Final Examination）
	42	15	(16)	(17)	(18)	(#19)	(#20)	21	16/6	教師發展日 - 下午（Staff Development Day - PM）
	43	22	(23)	(24)	(25)	26	27	28	16/6 - 25/6	中一、中二、中四及中五級學年試（S1,S2,S4,S5 Final Examination）
	44	29	30						19/6 - 20/6	中三級全港性系統評估一筆試（S3 Territory-wide System Assessment - Written）
七月 JUL				1	2	3	4	5	1/7	公眾假期：香港特別行政區成立紀念日假期一天（HKSAR Establishment Day, 1-day holiday）
	45	6	7	8	9	10#	11#	12	8/7 - 23/7	中四升中五及中五升中六銜接課程（S4 to S5 and S5 to S6 Summer Class）
	46	13	14#	15#	16#	17#	18	19	10/7 - 11/7	中一入學註冊（S1 Registration）
	47	20	21	22	23	24	25	26	14/7	派發中一至中五級註冊信（Release of S1-S5 Registration Letter）
	48	27	28	29	30	31			15/7	中一入學前學科測驗（Pre-S1 Attainment Test）
八月 AUG							1	2	16/7 - 25/7	暑期特別約令（Summer Special Make Up Program）
	49	3	4	5	6	7	8	9	16/7	中學文憑試放榜日（Release Day of HKDSE）
	50	10	11	12	13	14	15	16	17/7	派發中一至中五級全年學業成績表（Release of S1-S5 Annual Report Card）
	51	17	18	19	20	21	22	23	17/7	結業禮（Year End Ceremony）
	52	24	25	26	27	28	29	30	18/7 - 31/8	學校假期：暑假（Summer Vacation）
	53	31								

不擬提供書面報價/投標通知書

如 貴公司未能提供書面報價/承投產品/服務，請填妥此表格後，傳真至2617 5222 或寄回新界天水圍天華路五十七號。

致：伊利沙伯中學舊生會湯國華中學校長

提供書面報價/承投項目：學校大門拱形牌坊安裝工程 項目

學校檔案：T2024/25-013

截止日期：2025年3月25日中午12時

有關 貴校邀請本公司就以上項目提供書面報價/招標，現因以下理由未能提供報價/投標，特此回覆。

(請在適當的□內加上✓)

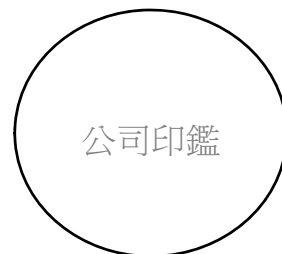
- ☐ 未能提供書面報價單/標書所示產品
- ☐ 未能達到書面報價單/標書所示要求規格
- ☐ 未能於指定日期送貨
- ☐ 未能於截止限期內遞交書面報價單/標書
- ☐ 暫時缺貨
- ☐ 貨品要求數量太少
- ☐ 其他(請註明) _____

簽署：_____

簽署人姓名：_____

公司：_____

日期：_____





伊利沙伯中學舊生會湯國華中學

Queen Elizabeth School Old Students' Association Tong Kwok Wah Secondary School

地址：新界元朗天水圍天華路 57 號

Address : 57 Tin Wah Road, Tin Shui Wai, Yuen Long, NT

電話/Tel : 2617 5000

傳真/Fax : 26175222

網址/ Website : <http://www.qts.edu.hk/>

附錄 3

學校致供應商／承辦商有關校董／職員收取利益的政策信件

敬啟者：

有關本校校董／職員收取利益的政策

本校已就校董／職員在執行校務時索取或接受利益制訂明確政策，特此通知。

根據本校政策，校董／職員如未獲得法團校董會或指定人員（視情況而定）的特別許可，不得在執行校務時索取或接受任何禮物、金錢或其他形式的利益，以維護本校的清廉形象。

本校校董／職員均須恪守此項政策，並明白如違反政策，將會遭受紀律處分。本校亦會將任何懷疑貪污事件向廉政公署舉報。

作為本校的主要持份者，本校竭誠希望貴公司支持本校的廉政方針。若遇有本校校董／職員向貴公司索取利益的情況，請盡速通知本人。

多謝合作。



伊利沙伯中學舊生會湯國華中學

溫穎思校長

二零二四年九月一日